

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH  
Marcel-Breuer-Str. 6  
80807 München  
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

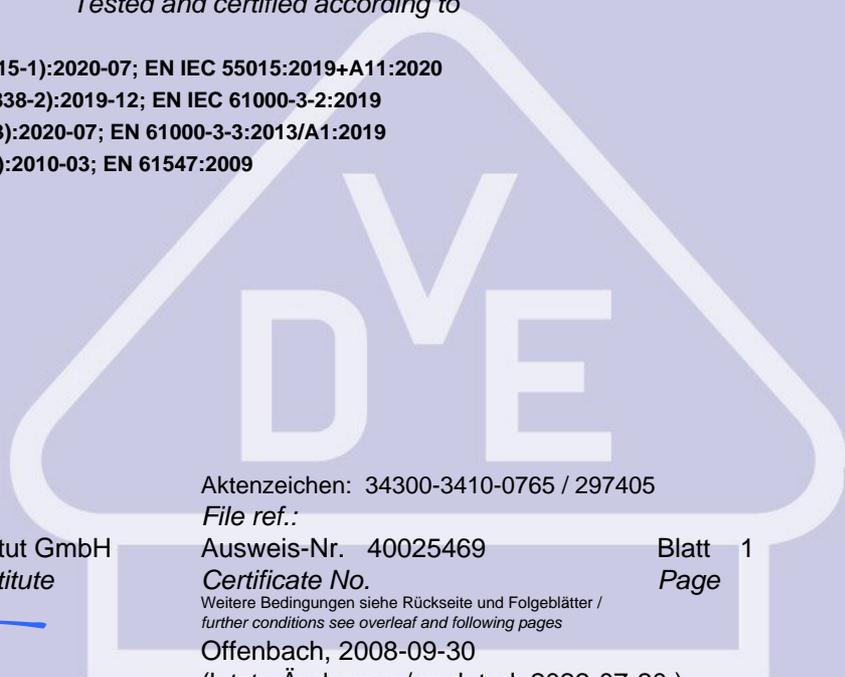
**Vorschaltgerät, elektronisch**  
***Electronic ballast***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN IEC 55015 (VDE 0875-15-1):2020-07; EN IEC 55015:2019+A11:2020  
DIN EN IEC 61000-3-2 (VDE 0838-2):2019-12; EN IEC 61000-3-2:2019  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2020-07; EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2):2010-03; EN 61547:2009



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Richter

Aktenzeichen: 34300-3410-0765 / 297405

File ref.:

Ausweis-Nr. 40025469

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-09-30

(letzte Änderung / updated 2022-07-20)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2022-07-20 2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

## Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Typ(en) / *Type(s)*

- 01) PTi 35/220-240 I
- 02) PTi 35/220-240 S
- 03) PTi 35/220-240 S MINI
- 04) PTi 70/220-240 I
- 05) PTi 70/220-240 S
- 06) PTo 70/220-240 3DIM
- 07) PTi 150/220-240 I
- 08) PTi 150/220-240 S
- 09) PTo 50/220-240 3DIM
- 10) PTo 100/220-240 3DIM
- 11) PTo 150/220-240 3DIM
- 12) PTo 250/220-240 3DIM
- 13) PT-FIT 35/220-240 S
- 14) PT-FIT 70/220-240 S
- 15) PT-FIT 35/220-240 I
- 16) PT-FIT 70/220-240 I

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40025469 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*  
2022-07-20

Datum / *Date*  
2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

Verwendungszweck <i>Intended purpose</i>	Zum Betrieb von Hochdruck-Entladungslampen <i>For the operation of high pressure discharge lamps</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Ausführung(en) <i>Construction(s)</i>	Einbauzubehör, vorbereitet zum Einbau in Leuchten. <i>Installation accessories, prepared for the installation in luminaires.</i> Für / <i>for</i> 02), 03), 05), 06), 08), 09), 10), 11), 12), 13), 14)  Unabhängiges elektronisches Vorschaltgerät <i>Independent electronic ballast</i> Für / <i>for</i> 01), 04), 07), 14), 15), 16)
Lampenleistung <i>Wattage lamp type</i>	1 x 35W Für / <i>for</i> 01), 02), 03), 13), 15)  1 x 50W Für / <i>for</i> 09)  1 x 70W Für / <i>for</i> 04), 05), 06), 14), 16)  1 x 100W Für / <i>for</i> 10)  1 x 150W Für / <i>for</i> 07), 08), 11)  1 x 250W Für / <i>for</i> 12)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40025469 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.

34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / updated

2022-07-20

Datum / Date

2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

Lampe(n)  
Lamp(s)

HCI-35 W  
Für / for 01), 02), 03), 13), 15)

HCI-70 W, HQI-70 W  
Für / for 04), 05), 14), 16)

HCI-70 W, HQI-70 W, NAV 70W  
Für / for 06)

HCI-150 W, HQI-150W  
Für / for 07), 08)

HCI-50 W, NAV-50 W  
Für / for 09)

HCI-100 W, NAV 100 W  
Für / for 10)

HCI-150 W, HQI-150 W, NAV 150 W  
Für / for 11)

HCI 250 W, HQI 250 W, NAV 250 W  
Für / for 12)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /  
continued on page 5



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40025469 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.  
34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / updated  
2022-07-20

Datum / Date  
2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

## Prüfbericht(e) Test reports

Testreport FG43-2-113135 (2009-03-06)  
Für / for 07)

Testreport FG43-1-119571 (2009-08-04)  
Für / for 01), 04)

Testreport FG43-1-85942 (2007-05-09)  
Für / for 08)

Testreport FG43-2-95223 (2007-12-11)  
Für / for 08)

Testreport FG43-1-95223 (2007-12-11)  
Für / for 08)

Testreport FG43-1-96913 (2007-12-11)  
Für / for 02)

Testreport FG43-1-96918 (2007-12-11)  
Für / for 05)

Testreport FG43-2-96918 (2007-12-11)  
Für / for 05)

Testreport-FG43-1-136254 (2010-08-09)  
TDAP Testreport ZRD 2647017 (2010-08-10)  
TDAP Review Testreport-FG43-3-136254 (2010-08-11)  
Für / for 03)

Testreport FG43-1-140905 (2011-01-27)  
Für / for 09)

Testreport FG43-2-140905 (2011-01-27)  
Für / for 06)

Declaration-EMC-FG43-1-151614 (2011-08-01)

Testreport VDE FG43-TR, Luminaires 2011-01-25

Testreport -FG43-1-155770 (2011-09-20)  
Für / for 10)

Testreport -FG43-2-155770 (2011-09-20)  
Für / for 11)

Review report- FG43-1-161457 (2012-01-10)  
Für / for 10)

Fortsetzung siehe Blatt 6 /  
*continued on page 6*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40025469 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.  
34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / updated  
2022-07-20

Datum / Date  
2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

## Prüfbericht(e) Test reports

Review report- FG43-2-161457 (2012-01-10)  
Für / for 11)

Testreport -FG43-1-169320 (2012-08-23)  
Für / for 02)

Testreport -FG43-3-169320 (2012-08-23)  
Für / for 05)

Testreport-FG43-1-169322.doc (2012-10-02)  
Für / for 01)

Testreport-FG43-3-169322.doc (2012-10-02)  
Für / for 04)

Testreport-FG43-1-185491.DOCX (2013-09-27)  
Für / for 12)

224623-EC1-4

233882-EC1-8

FG43-1-116680 (2009-05-29)

FG43-1-116679 (2009-05-29)  
Für / for 13), 14)

FG43-2-136249 (2010-11-26)  
Für / for 14)

Testreport-EC1-3-190470.DOCX (2013-11-29)  
Für / for 14)

221186-EC1-3  
Für / for 14)

Testreport-FG43-1-151644 (2011-08-11)  
Für / for 15)

Reviewreport-EC1-4-193290.docx (2014-03-12)  
Für / for 15)

221186-EC1-4  
Für / for 15)

Testreport-FG43-3-151644 (2011-08-11)  
Für / for 16)

Reviewreport-EC1-6-193290.docx (2014-03-12)  
Für / for 16)

Fortsetzung siehe Blatt 7 /  
*continued on page 7*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40025469 / 7

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0765 / 297405 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2022-07-20

Datum / *Date*

2008-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025469.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025469.*

221186-EC1-5

Für / *for* 16)

Prüfbericht(e)  
*Test reports*

FG43-1-136249 (2010-11-26)

Testreport-EC1-1-190470.DOCX (2013-11-29)

Für / *for* 13)

221186-EC1-1

Für / *for* 13)

297405-TL7-1

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bescheinigt die Übereinstimmung mit den anwendbaren und oben angegebenen harmonisierten Normen, und/oder einem Zertifikat einer notifizierten Stelle und bildet damit eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und die CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

*This marks Approval proves compliance with the applicable harmonized standards, and/or a certificate of a notified body referenced above and is therefore a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.*

